

ՄԵԴՅՈՒՆ



مجموعه اخبار
اداره خاندانی بك اوغلدی جاده كبرده نمره 75

MEDJMOUA-I-AHBAR
JOURNAL QUOTIDIEN
Bureau, 65 Grand'Rue de Péra

Սենյակի բնիկ 120 = 6 արշա 60 = 6 օր
իւր քաղաքի իւր քաղաքի 30 = 2 օր
ընդամենը 10
Տեղի իրաւունքի իւր քաղաքի 60 = 6 օր
ընդամենը 10
Դադարեալ միւլտիպլիկացիոն իւր քաղաքի 60 = 6 օր
ընդամենը 10

65 Իտալիայի միջին Պէտրոսի միջին Պէտրոսի 65

ԱՍԻՍԿԱՆԻ 26 Փետրվար

ԱՂԳԱՅԻՆ

ՅԵՐԵՐԵՐԵՆԻ, ԼԱԹԻՆԻԿԵՐԵՆԻ
ՆԵ՛ ԳԱՊԱԶԱՐԸ ՎԱՐ ՏԵՐ

Իբրեւ իւր, պիտի իշխուի օր
լարագ, Երբեք իւր զգացման լարագ,
պիտի լարագ, վէ խոստովանել թաշ-
արարատա Յերերերին, Լաթիններին
աշարարար մէջ թէպէտ միւլտիպլի-
միզ չօճուցարարն կէօնտերիմէք-
մէ օլմարնտան, վէ պու սուրէթ-
լէ միւլի ատապ ու ախլաքը մըզըն
վէ լիսանը մըզըն զապ օլմարագ տա
պուլունմարնտան տօլաքը թէչէք-
քիւր իշխուիմէք տիր, Հապու
քի պու իթիւրագ, պու չիքեանէթ,
սուրէթի գահիւրտէ հապը կէօ-
րիւնիւր իսէ տէ, պուլուն էսպապը
մուհիպէսի թահիւր նազարը իթի-
նաքա ալընտըզը հալտէ, գապահա-
թըն, Յերերերտէ վէ Լաթիններտէ
տէչիւ, պիտի օլտուղու ալիքեարէն
անլալլապիւրիքէն, զապէթալարը-
մըզտա ալէլէքէք պուլուն մուղալի
րինտէ միւլտալէթ կէօրիւմէսի
տօղրուսու բէք զարիպ պիւր քէ-
ֆիքէթ տիր.

Ձեման թալիմու թէրպիքէ գէ-
մանը տըր. պու սէլէ, պուլունտան
պէօլէ քիմէ գարըզ օճեմագ, հէր
բէտէր, քէնտի էվլաթըն թալիմ
ու թէրպիքէսի լիւզուլէ էչէտտիւ-
նի հիսս իթտիկի ճիհէթլէ, հէր
նէրէտէ մէթէպ կէօրիւրտէ, էվլա-
տընը օլտաքա կէօնտերմէքէ մէկպուր
տուր, իմտի Յերերէր Եալսուտ Լա-
թինէր, պիւրիմ մէթէպիւր պարագ-
տըզը մահէլլէրտէ մէթէպիւր
աշարար, վէ Եալսուտ պուլունտանլար-
տան զիքատէ մուլտալագամ վէ մէճ-
նանէն մէթէպիւր քիւլատ իտէրէր
իսէ, բէտէրէրին, էվլաթարընը պու
մէթէպիւրէ կէօնտերմէքէնէն նէ
տէնիւրպիւր. Ամա Յերերերին Եա-
լսուտ Լաթիններին մէկէթէթլէրինի,
մէթէպիւրինի, ալընտըզը վէ իւր
ֆէթ իթտիքէրին մահէլլէրին թէրք-
լէ պուլարագա կէլիպ, պու Եօլտա
ֆէտաքէարըզ լարտա պուլունմա-
լար պիւր մագսէտէ մէկսի, Եանի
քէնտի մէթէպիւրինէ տէվալիտէն,
խոստուսա էրմէնի էֆրատը էվլաթընը
լաթինիւր Եօլունտա ալընտըզը
իմի, վէ պու սուրէթլէ չօճուցարարի-
սանը մատէրագալարընը, ատաթ վէ
ալիպէթը վիլիքէ վէ մահէլլէրինի
թէտրիքէն ունուտուրար իմի, Պու
տա պիւր տէրէքէքէ գատար սահիհ
տիր, Փագաթ Եիւնէ գապահաթ քի-
միւն տիր, Յերերէր, Լաթիններ աշ-

տըզարը մէթէպիւրէ չօճուցարար-
մըզը Եէլպ իշխուի պիւր մէկպուր
տիրէրլար. իսար, իլլա գէմանըն կի-
տիլի իթիլլաթընէ, հէր բէտէրին
էվլաթընը չու Եա պու մէթէպիւր
կէօնտերմէքի գարուր օլտուղու ճի-
հէթլէ, միւլէթինտէ մէթէպ Եա-
լսուտ քէնտիւնէ էվլէրիլի մէթէպ
պուլունմատըզը հալտէ, Եանէպի
մէթէպիւրինէ կէօնտերմէք լիւզուլ
ու իսթիւրաքընտա պուլունտուր
քի, պուլունտա տօլաքը մէթէպ մէթ-
թէպիւրին միւլտալիւրի ալէլլիւր-
տէ իտարէի լիսան վէ թէչէքէ
իթմէտիքտէն պալպ, թէչէքէր
իտիլմէք պիւր ֆարզ օլմար տըր.

Թաշարարատա միւլէթ մէթէպիւր-
րիմիքին զաքէթլէ չալեանը թէչէս-
սիւֆ հալտէ պուլունտուրլարը,
վէ պաղը Եէրէրտէ մէթէպիւրին
Եա գալանմը օլտուգարը, Եալսուտ
հիւլ մէթէպ պուլունմատըզը՝ ալը-
նտան մէթէպիւրտան, վէ չալեա-
նը իթիմատ քիմէթլէրին լիւզուլէթ-
լէրինտէն աշարարմագ տա տըր. Պու-
նու պիտտէթաթ Եալըզըզ տըր.
ճէմաթլարըն պու կիւնքի կիւն
իւլալը, թէչէքէրը, Եանտ պիւր
քէօլտէ պիւր, մէթէպիւրին լիս-
լիմու թէրպիքէսիլլէ, վալթ ու գէ-
մանըն ինապ իթտիւրտիկի իլլումու
ֆիւնուրն թահիւր իտիլմէսիլլէ, վէ
հալը մէթէպիւրին իսթիւրաքըն-
թընա մուլտալագ մէկէթ իթիւրագ
օլունմատըզը գապիլլապիւրի, իմ-
տի կէրէք պուլունտան իշխուի, վէ
կէրէք էվլաթընը Յերէր վէ Լաթիններին
մէթէպիւրինէ կիթմէք մէկպուրի-
նէթլինտէն սագընտըրապիւրէր ի-
շխուի, ֆէտաքէարըզ իթմէք, Եանի
մէթէպ պուլունմատան Եէրէրտէ
մէթէպ պալագ, վէ պուլունտանլարը
մուլտալագամ գըլմագ լաղը տըր.
Եօլսա, հիւլ պիւր վաղըթ, չուլուն
պուլունտա ալէլլիւրտէ չիքեանէթէ,
իթիւրագա նէ հապը մըզը վար տըր,
նէ տէ պիւրիմ Եալմատըզը մըզը
սալիւրէր Եալտըզլարընտա, Եանի
պիւրէ նէվիմա խըզմէթ իթտիքէրին-
տէ, պուլարը թագալիս իթմէք ը-
վաի հապը ու ինտանիքէթ տիր.

ՐԵՃԱ

Թաշարա ապօնէլէրիմիդտէն օլտապ,
ապօնէման վատէլէրի հըլու իթմիւր օլ-
տուղու հալտէ, հէնուլ թէչէթիւր տէչն
իթմիւր օլտանլարըն, պու խոստուսա
հիմէթ վէ միւլտարագլարըն խապէ-
թէն ընա իտէրիւր.

ՏԻՒՆ ԿԻՃԵՐԻ ԼՈՒՊԻՍԹ

Տիւն կիճէ Թէչէք-պաղը թէչէթիւր
տա, հալտըթը Երմէնի-գալթիւր ճէ-
մաթը մըզը ֆուգարատընա մալսուս օ-
լունտուղընտան չօք զիքատէ մուլ-
թալագ վէ միւլտալլէ օլմուլ, վէ հաթ-
թա տիւնէպիւրիւր քի մէկպիւր էլլէնէ-
լէրի միւլտանտա, պիւրինիլլէրտէն ալտ
օլունմատա լաքըզ պուլունմուլ տուր.
Շէլլէքի ճէմաթը մըզըն էն բարագ
սընըթընա մէնտուլ օլտէ գալթար վէ
ֆալթիւրալար իլլէ միւլտէպէրտըն էն-
նիպտէն օլտուլ, մէթէպիւր ֆալթիւրալար
վէ գալթար իլլէ իւլլիթ վէ միւլտալի-
պէթլէրի պուլունտան տիւլէր ֆալթիւրա-
լար, տիւն աղալմէր լուպիւրաթը, միւլ-
թիւ մէթէպէր բարագ վէ միւլտալլէ
գըլմաթա իթթիւրալ Իթմիւրէսիլլէ,
լուպիւրաթըն ինտար վաղըթը մուլտալ-
նիւտէն էվլէլ պիւր, աղըն աղըն թէչ-
րիթ իթմէլլէրիլլէ, թէչէթիւրտէն լոնա-
լար վէ սալաքը պու ֆալթիւրալար վէ
գէլթը միւլտէպէր իլլէ իլլալ իտիւ-
միւլ, վէ բէլլ տէր բէլլ թէչէրիլլ իտէն-
լէրիլլ հէր թարագ խընալընա մուլ-
մուլ տուր. Սալթ 3 տէ, բէրտէ աղը-
լարագ, մուլտիքի մուլալլիլլ Սիւնտան
Թարուլիւրէ Եֆէնտի ինտա վէ պիւրա-
տէրի Անտոն Եֆ. քէման իլլէ Մարը
Հալտիւրի չալմագալ, լուպիւրաթըն քիւ-
լատը ինտա իտիւլիլլ, վէ պատէհու Բանի
Միթիլի նամ ֆրանսըզա գալթիւրին ին-
տանտա պիւրալթիւրալ, պուլունտա Մ.
Թ. վէ Ա. Գ. Եֆէնտի լուպիւրաթըն բէք
կիւլլէլլէ վէ մահիւր արթիւրալիլլ կիպի
լիպա իթտիքէրինտէն, հալտըթը թա-
րաթընտէ ֆէվէլատէ ալըզլանմըզ-
լար տըր. Գոմէտիւրի միւլտալագալ մատ-
մագէլ Նօտէն, պիւր սէտալ լաթիլլ իլլէ
թէչէպիւր իլլէտիկի իթիւրալ պէսթէ-
լէրտէ մէկալթիլլ մալսուսէսիլլ իպրագ
իլլէ, թահիւրի ումուլիլլէ մագալ օլ-
մուլ, վէ կիւլլէլլ պիւր չիլլէք սէլլի
թագալիլլէլլ թալթիլլ գըլմը տըր.
Գիւլպ Միւլտալլէլլ նամ հէլլէթի մու-
սիքիլլէլլ չալտըզը պիւր բարագտան
սօնրա, Մ. Լ. Պրալլէլլէլլ քէման իլլէ չալ-
տըզը Գալթիլլէլլ վէ Լա պալմալ տիլ ինտիլլ
նամ բարագալարտա օլ գալտար մէկալթ
իպրագ իլլէմիւր տիր քի, պիւրագալ թէչ-
միւլ հալտըթըն հալթիլլէլլ ճէլպ իլլէ-
միւլ, վէ իւլլէլլէլլ պիւր բարագալ ին-
տանտա մէկթ իտիւլիլլ տիր.

Լուպիւրաթըն իթիլլէլլ գըլմը տալի
պիւրինիլլէլլ կիպի սուրէթի մէմուլէլլէլլ
ինտա իտիւլիլլ, վէ պուլունտա մէվէլլ
սահիլլէլլ վալ օլունտան Գալթիլլ նամ
գոմէտիլլ ֆէվէլատէ կիւլտիլլէլլէլլ օ-
լունտա, պալմալ Ա. Գ. Թ. Ա. Ե. Փ.
Եֆէնտիլլէլլ իպրագ Ելլէլլէլլ իթմիւլլէլլ,
վէ մատմագէլ Մ. Լ. իլլէ մատմագէլ Բ.
տալիլլ թահիլլէլլ օլունտուլլար տըր.

Մէթէպիւր իթիլլէլլ գոմէտիլլ տալիլլ օլ-
ինտա իտէլլէլլէլլ իւլլէլլ, ճէմաթը մըզը
կէնէլլէլլէլլ Արալ Գալթալ, Ենք-

սէրնէլլ Անտոն վէ Թ. Ալլալլէլլ տիր օ-
լունտա, միւլտալլէլլէլլ սահիլլէլլ իւլլէ-
րինտէ վէ քէման իլլէ միւլտալլէլլէլլ
պիւր ճէլլէլլէլլ հալտըթընտա ֆրանսըզ
լիսանըլլա օլ ինտա իտէլլէլլէլլէլլ ի-
սանը մէթէպիւրտէլլ իթթիւրալարըն
իսպալ իթմէլլէլլ տալիլլ չալեանը մէթ-
նիւլլէլլէլլ օլունտա, պուլունտան տօլաքը
պիւլտալալ չալէլլէլլ թէչէպիւր տիրէր.
Իլլալ լուպիւրաթըն ինտիլլալ վէ
միւլտալլէլլէլլէլլ չէլլէլլէլլ միւլտալլէլլ
պիւրէլլէլլէլլ մէմալ վէ իլլալմագ ին-
թիլլէլլ օլունտա գալթիլլ ինտար օլ-
մալագ, նէթիլլէլլ վաղըզ, վէ խոստու-
սալ պուլունտէլլէլլ սահիլլէլլէլլ հալտըթ-
թըն մէմուլ օլունտալագ պիւր րատ-
տէլլէլլ օլմար տա չալեանը թէչէքէր
վէ մէմուլլէլլէլլ պուլունտալ տուր.

ԽԱՐԻՃԻԵ

Պիւր վաղըթտան պէրու Բաքա
հալթըլլէլլէլլ Եալթըն գէմանտա
Եօլիւրիլլէլլ ինտալպուլալագընտան
պալա իտիւր, Ելլէլլ կիւն միւլտա-
լիլլէլլ, ուլագալ պիւր մահէլլէլլ մէ-
մուլէլլ կիւլտէլլէլլ օլտան պիւր րահիլլ
հալտըթընտա գալթիլլ իթթիլլիլլ սը-
րատա, Եօլիւրիլլէլլէլլ ճէմալլ Ալ-
լալալ թէլլիլլ իթմիլլ օլտան քիմէլլ-
լէլլէլլ մալսուս սալթիլլ պիւր սէտա
վէ լալլ իլլէ, Ալլալալ լալալալա-
տըզ տէլլիլլ, վէ րահիլլ միւլտալի-
լլէլլ պուլունտէլլ ֆէվէլատէ
միւլտէլլէլլ օլունտա, հէր պիւր հէ-
նալ իւլլէլլէլլ տալմալալագ, միւ-
լտիւր պիւր սուրէթտէ, լիւլալալալ
լիլլէլլէլլ կէօրիւլլիլլէլլ տէլլ մու-
գալպէլլ իթթիլլիլլէլլ, Բաքա հալ-
լէլլէլլէլլ թէրալ իլլէ, Ալլալալ ի-
նտալ պէլլիլլ պիւր տալիլլ պուլալալ-
Եալագալընտա տէլլիլլ տիր.

Ալլալալալալալ սահիլլ տիր քի,
սէլլէլլ պէլլ Եալընա կիւլմիլլ օլտան
պիւր ինտալալալ ֆիթըլլիլլ տալմա
Եօլիւրիլլէլլ մէլլիլլ օլմար չալեանը
թէչէպիւրալ տէլլիլլ տիր, ֆալթալ
հէր քէս պիւր քի, օն իւլլէլլէլլ
Լէլլ բաքա հալթըլլէլլէլլ գալթիլլ կէօ-
լէլլէլլ օլմարտալալ րալմէլլ, գըլ-
վէլլիլլ Եէրիլլէլլ տիր, վէ Եմիլլ պա-
լիլլէլլ իթթիլլէլլէլլ հալթըլլէլլէլլ
պուլունտալագա, ալլալալ օլուն-
հիլլիլլ պէլլէլլէլլ տըր. Պու պալպ-
տէ միւլտալլէլլ թէլլէլլ օլմար իւլ-
լէլլ, չու ֆըրալալ պէլլէլլ իտէրիլլ
քի, գալթիլլալ Բէլլիլլ (օն իւլլէլլ-
հիլլ Լէլլ բաքա) բաքա ինտիլլալ
օլունտուղընտա, քէլլէլլիլլէլլ բա-
լալագ էլլիլլէլլէլլ կիւլտիլլէլլէլլ
րահիլլէլլէլլ, կիւլլիլլ մէլլէլլէլլէլլ, լա-
լալալ իտիլլիլլ, չիւլլէլլ ուլունտ միւլտ-
տէլլ պուլունտալալ կիւլմէլլէլլէլլ-
Եիլլ տէլլ իթթիլլէլլ իթմիլլ տիր.
Պու սէլլ օլունտալալ օն ալլալ սէ-
նէ օլմուլ տուր.

Լորտ Բոգայէրի՝ Ինկիլթերրա րի-
եապէթի վիւրէլա մէմուրիեթին-
տէն մաատա խաղիւնէի տէվլէթ նէ-
ղարէթի իլէ մէմուրի խուսուսի րի-
եապէթին տախի տէրիւհտէ իթմիշ
տիր. Էյան Իրլանտա ումուրը նա-
զըրը Մ. Ճօն Մօրլէյ՝ Հինտիթան
ումուրը նէղարէթին գապուլ իթ-
մէմիշ օլտուղունտան, նէղարէթի
միւշարիլէյհա՝ տէվլարի մէրքէղիէ
գօնթօլ հէյնէթի րէյիսի Մ. Հան-
րի Յօվլէրէ թէքլիթ օլտունուշ, վէ
թայմզըն պէհանընա կէօրէ, միւշա-
րիլէյհա իշպու թէքլիթի գապուլ
իլլէմիշ օլտուղունտան, անըն եթրի-
նէ տէ հայնիէի ումուրիէն պիթիւնի
գօմիսէրի Մ. Ճըրճ Շաու-Լըֆէվր
մէղքիւր գօնթօլ րիապէթին նապ
օլտունապ իթիշ:

Մէրպէթի ֆորդ ասընըն րէյիսի ճէ-
տիտի Սըր Ուլիսամ Վէլնօն Հար-
դուրթ՝ Բարամէնթօնուն մարտ 12
տէ վուգու պուլանապ օլան քիւ-
շատ իթիմարնտա էքսէրիեթիէ
հազըր պուլունմարընը քէնտի ֆըր-
գասը աղասընա իթար իլլէմիշ տիր:

Իսթանիա իլէ Յաս արասընտա
աղտ օլունան անտնամէ մուհիպիւ-
նէ, Յաս հիւքիւմէթի թարաֆըն-
տան 20 միւհօն բէշլէթա թէքտիեթ
օլունանապ, վէ Յաս արաղիսի իլէ
Իսթանիա արաղիսի արասընտա 500
մէթրօլուգ միւհնալլ վէ պիթարաֆ
պիր արաղի պրաքըլլապ, իշպու ա-
րաղի իւզէրիւնտէթի էպիիեթլէրին
քեաֆիէսի երզըլանապ, վէ Գապիլ
գապիլէսի թէքտիպ իտիլէնէք տիր:
Պունտան մաատա պաղը գապիլէ-
լէր Յաս մէմուրիքիւնի իշէրիլէրինէ
տօղրու նազլ իտիլէնէք, վէ Մէլի-
լա իւզէրիլէնէ վաղը օլան հիւնու-
լէրէ էօն անապ օլանյարըն տա քի-
միսի իտամ՝ վէ քիմիսի հապս օլու-
նանապ տըր:

ԹԵԼԵԿՐԱՑ

Վիէննա 7 մարտ. Ավսթրիա-Մա-
ճարիսթան Մէպուսան մէմուրիքիւնի
նաղարը միւզաքէրէսինէ՝ 1894 սէնէ-
սի իտիմարնա գաատար սուրէթի մու-
վաք-գաթատա ումուրը թիւննարիէ-
նէ տախի էն զիեապէթի միւշապաթէ-
լէն նալլ օլմաք էսասընա թէվֆի-
գէն Րուսիա իլէ պիր մուգապիլէն ագ-
տընա հիւքիւմէթին մէմուր օլա-
սընա տախի գանուլ իտիլալըր վաղ
օլունմուշ տուր:

Բարիս 8. Իսվիցէրիա իսթիգրա-
զընըն էեապի թէտալիւլէ վաղ օ-
լունան էսնամընա 24 միսի իլին թա-
լիպ գուհուր իթմիշ տիր:

Րօմա. Պաշ վէքիլ Մ. Գրիսթիւնի
իսթիֆա իթմէք իւզրէ պուլունտու-
ղու չուեու պուլմուշ տուր:

Բէթրէսպուրկ. Իմքէրաթօր Ա-
լիքսանտր, իմքէրաթօրիցա վէ էվ-
լտուր իլէ պէրապէր կէլէնէք ալըն
իպիթիտալարընտա Լիվաթիաեա ա-
ղիմէթիէ պիր ալ իգամէթ իտէնէք
տիր:

Պէրլին. Ալմանիա իլէ Րուսիա
պէյնիւնտէ տէրտէսթի ագտ վէ իմ-
զա պուլունան թիւննարէթ անտնա-

մէսիւնի եալընը պիր սէնէ միւտ-
տէթիէ միւթէպէր թուրուլմասը վէ
եախօսա պիր սէնէ միւրուրիւնտէ թէպ-
տիլ վէ թատիլինի թալէպէ Ալմա-
նիանըն հապ գ. ու. սէյահիեթի օլ-
մասը հապընտա թիւննարէթ անտ-
նամէսիւնի թէտգիլէ մէմուր մէպու-
սան գօմիսթիւնտա տէրմիեան օ-
լունան թէքլիթաթ՝ 10 րէյէ գարը
15 րէյ իլէ րէտտ օլունմուշ տուր:
Պատէհու անտնամէի մէղքիւրուլ 10
սէնէ միւտտէթի միւթէպէր օլաճա-
ղընը միւթէպամիլն օլան 20նճի մա-
տէսի, վէ թատիլէտէն սօնրա թա-
թիսիլէ միւթէտախի պուլունան 29
ուննու մաատիսի էքսէրիեթիէ գա-
պուլ իտիլմիշ տիր:

Կէօմրիւք թարիֆալարընա ախտ
7նճի մաատէն հալէա մուալլապտա
գալմապտա տըր:

Ահտնամէի թէտգիլէ մէմուր
մէպուսան գօմիսթիւնտ Լաիհաեւ 12
րէյէ գարը 16 րէյ իլէ քեամիլէն
թատիլէ վէ գապուլ իլլէմիշ տիր:

ՍՈՐՐԱՑԻԵ

Օսմանը պանգասը միւտիւրի Մ. Լա
Յիւնիսթ էվլէթի կիւն Շարգ սիւրաթ
գաթարըյա Բարիսէ միւթէպէնհիւն
չէհրիսիպտէն հարէքէթ իթմիշ տիր:

Մէղքիւր պանգասըն միւտիւր մուալի-
նի Մ. Վիւլֆիլի տախի եթվի մէղքիւր-
տէ Ալմանիաեա միւթէպէնհիւն հարէ-
քէթ իլլէմիշ տիր:

Ավսթրիա տախի վէքիլէրի թարա-
ֆընտան Րուսիլէ չըմիւնտէրէրի թահ-
վիլաթընա միւթէպալիք օլմաք իւզրէ
վուգու պուլարապ, սախի տէվլէթի
տախի վէքիլէրի թարաֆընտան գապուլ
օլունան սուրէթի իթալեանլարնա տա-
խի մաղհարը թասվիպ օլունտուղու-
րօմատան վիրուտ իտէն թէլէկրաֆ
խապէրէրի իւզէրիլէն եաղըլըն իտի:

Խապէր ալընտընա կէօրէ, իթալիա
տախի վէքիլէրիսի պու գալարըն սու-
րէթի րէսիսիէտէ Տիւեուըն ումուրիէ
մէմուրի իտարէսիսիէ թէպիլի իտիլմիշ տիր:

ՏԱԽԻԼԻԵԼԵ

Տիւն Համիտիէ ճամիսիստէ ինքա
պուլունան սէլամըք րէսմի ալիսիսի
թէմալա իթմէք իւզրէ տախիէ մախ-
սուստէ բրէնս Գօմաթսօ իլէ մաեթ-
թի, Յիլէմէնք սէֆիւրի վէ զէվէսի,
Եունան սէֆարէթի մասլաթալիւ-
զարը վէ րէֆիլէրի, Իսվէն-Նօրվէն
գօնսօլտու, Պէլիլիգա սէֆարէթի
պաշ թէրնէմանը, Ավսթրիա սէֆա-
րէթի պաշ թէրնէմանը վէ տիկէր
պաղլարըն հաղըր պուլունտապ, ի-
նապ իտէնիւր՝ պիլվասըթա նալիլ
իլթիֆաթը Եէհրիեաթի օլունալար
տըր:

Նուրիսը ումուրիէ միւտիւրի
Թահսիս էֆ. հաղրէթլէրինէ 2նճի
րիւթպտէն Մէմուրի նիլանը, վէ
էմալըն Հիւմանուն գալիլարըն-
տան Տիլգրան էֆ. Եէ հիւննիւր իւթ-
պտէն Օսմանի նիլանը իհսան պուլ-
ունմուշ տուր:

Էվլէթի կիւն Ինկիլիզ սէֆիւ-
րի՝ սատրապամ հաղրէթլէրինէ գօ-
նապալարընտա իեապէթի զիեարէթ
իթմիշ տիր:

Իքմալը թահսիլիլին Էվրօքաեա
կէօնտէրիլէն մէքաթիպի Շահանէ
մէքգուլարընտան՝ Թահսիլիլէն տի-
վամ իթմէքսիլին պիր միւտտէթ
սօնրա ալտէթ իտէնիւրտէն՝ էվրօ-
քատա պուլունտուգլարը միւտտէթ-
նէ հիւքիւմէթի Սէնիեթտէն ալտըգ-
լարը մաալարըն քէնտիլէրինտէն կէ-
րի ալընմասը՝ Մէարիֆ նէղարէթին-
նէ պիլթապալիլ, օլպապտէ պիր
լաիհա գալէմէ ալմաք իւզրէ Մէք-
թէպի միլիլէ միւտիւրի Ապա իւր Բահ-
ման էֆ. հաղրէթլէրինի թահթը
րիեապէթիստէ օլարապ պիր գօմի-
սիսի թէքլիլ գըլընմըն տըր:

Պու աղալամ Թրանսա սէֆա-
րէթիստէսիստէ պիր սուարէ վէրի-
լէնէք տիր:

Տէրիսապտէթ իթալիա սէֆիւրի
էվլէթիսի աղալամ պիր զիեապէթ
քէլիտէ իլլէմիշ տիր:

Մէղքիւր զիեապէթտէ թահրիւրա-
թը իարիսիէն մուալիլի Եունուֆ
պէյ, Միւսիւրիւս պէյ վէ մաատա-
մասը, Թրանսա սէֆարէթի քեա-
թիպի Մ. ալ Պիլիսէր, վիգօնթ վէ վի-
գօնթէն 2օկէպ, Տիւեուըն ումուրիէ
մէմուրի իտարէսի րէյիսի գօմանտան
Պէրթէ, գօնթ վէ գօնթէն տիւրնու
վէ տահա պաղը զէվալմ հաղըր պու-
լունմուշտա տըր:

Ինկիլթերրա սէֆիւրի տախի եթիւն
տիւն աղալամ պիր զիեապէթ վէրմիշ,
վէ պուլունտա Բաքա հաղրէթլէրինի
Տէրիսապտէթ վէքիլի մօնսէնտօր Պօ-
նէթի, Ամէրիգա սէֆիւրի Մ. Թէրէլ,
Պէլիլիգա սէֆարէթի մասլաթալիլ-
զարը գօնթ տիւրնու, Պուլիպարիսթան
էմարէթի գալու. քէթիւլտապ Մ.
Տիմիթրօֆ վէ տահա սախի զէվալմ
հաղըր պուլունմուշ տուր:

Մէլանիք իմանընտա պուլուն-
մապտա օլան Թրանսա հիւ քիւմէթի-
նիւն պահը Սէֆիւր տօնանմասը էն-
զասընտան Գօմաթսօ վէ Յօգօն զըրհ-
լըլարըն տախի իգմիւր իմանընա
կիտէնէքլէրի Բարիս զաղէթալարըն.
տա օգունմուշ տուր:

Բէթրէսպուրկ Օսմանը սէֆա-
րէթի միւթէպէրը Իհսան պէյ մէ-
գունէն չէհրիլէն կէլմիշ տիր:

Կէլէն կիւն Րուս քաթրիգիստէն-
սիստէ ինիգատ իտէն Րուսանի մէ-
լիտէ, մուգիգա իլէ գալտըրըլըն օ-
լան պիր ճէնագէտէ րէսմէն հաղըր
պուլունմասընտան տալաեթ Գալաթա-
տա Ալի Նիգօլա քիլիսէսի րիսգօրօ-
սունուն մէմուրիեթիստէն թարտը-
նա գալար վէրիլմիշ տիր:

Րուսիանըն Ագտէնիգ տօնան-
մասը սէֆիւրիլէրինտէն Թրից վէ իմ-
քէրաթ Նիգօլա Գէրաքիսի քէօր-
ֆէգիւնէ կիլմիլէր տիր: Մէղքիւրի քի-
սէֆիլէն Բամիլաթ-Ագօֆ նամ գըրհը
իլէ պիլիլիքտէ օլաուգլարըն հալտէ
եաղընտա իսկէստէրիէնէ վէ ան-
տէն Եաֆաեա կիտէնէքլէրինտէն,
զապիլթան վէ թալիլալարըն Գուտուր
չէրիֆի զիեարէթ իլլէնէնէքլէր տիր:
Բասթալեա եօրթուլարընտա մէ-
քիւր տօնանմա՝ Եունան սուլարըն-
տա պուլունմապ տըր:

Տէրիսապտէթ հէյնէթի իթհա-
միեթի թարաֆընտան, Գալաթա
կէօմիւրիլի իլթիլապաթընտա մէտ-
իլէրի օլան վէ տալալարըն Մահմէ-
մէի ճիւնանէթտէ լուլիէթ իտիլէնէք

պուլունան 12 քիլի ալէյհիստէ ճէլպ-
իւմէլէր կէօնտէրիլմիշ տիր: Պունյար
մէղքիւր կէօմիւր մէմուր, միւ-
թէթիլ վէ պէքէլէրի օլան Հանի
Հասան էֆ. Օսման Նուրի էֆ. Հիւմի
էֆ. Մէհմէտ պէյ, Ապաուլան
էֆ. Ճիւլան էֆ. Իպրահիմ էֆ. Վէհ-
պի էֆ. Ահմէտ էֆ. Մէհմէտ ա-
ղա, ֆիւրադա օլան Հապըք էֆ. վէ
Տալիտ Նաթան նամ քիւմէլէր տիր:

Մէլանիք չէհրիլին թանգիֆաթ,
թէնվիլաթ վէ թէքիւնաթ կիպի
խուսուսաթը իլին իլթիեաթը լա-
զըմ կէլէն մէսարիֆ արթուրըն-
տան, պու մէսարիֆ գալըլըք օլ-
մապ իւզրէ, չէհրի մէղքիւրտէ ա-
լընմապտա օլան էպիլէ վէրիլիսիսի
Տէրիսապտէթնէ ալընան վէրիլ տէ-
րէնէսիստէ արթըրըլմասը խուսու-
սընա իրապտէի սէնիէ չէրէֆսապտը
պուլունմուշ տուր:

Մէլանիքտէն եաղըլալընա կէօ-
րէ, Մանասթըր տէմիր Եօլունուն
Վէրթէգօպտան իլէրտէքի 20 քի-
լօմէթրօլուգ գըսմընտա պուլունան
իթիւի ճէսիւմ՝ վէ պիրի քիւլիք իւշ
ատէտ քէօրիւ իլէ ուղուն վէ գրա-
սա իւշ թուէլ քեամիլէն իտիլալ
պուլունմուշ տուր:

Թիւթիւն գալապ ճիւլարըն ա-
լէյհիստէ իգամէ օլունան տալա-
լարըն սիւրաթը լուլիէթի վէ թալ-
եին օլունան ճէղալարըն սէրիսի ին-
րասը հապընտա Մալիէ նէղարէ-
թիստէն Ապիլէ նէղարէթիստէ վու-
գու պուլան իշար թէքիւր իտիլմիշ
տիր:

Մատէնի Բաթէրսօնուն Մէն-
թէյա սանաղը տախիլիստէ քեալիս
մատէնիլէն միւթէպալիլ օլաւմէ-
լաթնա ֆիլթուրսուգ պուլունմապտա
օլտուղունտան, վէ ալէլ խուսուս
Թալապը Հիւսէյին էֆ. իլէ միւ-
մալիլէյհա Բաթէրսօն արասընտա միւ-
նապաթ թահթընտա օլան գըրու
մատէնի խուսուսունտա միւմալիլէյհ
Բաթէրսօն թարաֆիլիլիք իթմէք-
տէ պուլունտուղունտան պահս իլէ,
Իգմիր վիւեթիլ մատէն միւհէն-
տիսի Հիւսէյին էֆ. ալէյհիստէ Օր-
ման, մատէն վէ զիրաթ նէղարէթի-
նէ ալըր չիքապէթ օլունտուղու
Մօնիթէօրտէ օգունմուշ տուր:

Կէլէն սալը կիլէսի Պէյօղլուն-
տա իլլէմալէն Եօգըլունտա լիւհ-
իլլէլի սուրէթտէ ճէրհ իտիլմիշ օ-
լան Սլթաթի նամ քիւմէլ թէտալի
իլին Ալթընը տախի խաթալանէ-
սիսի նազլ իտիլմիշ իտէն, էվլէթի
կիւն էսէր ճէրհտէն միւթէքսիլէն
վէֆաթ իթմիշ տիր:

Մէրգուլուն գաթիլի ֆիւրաթ իթ-
միշ օլուպ, արանմապտա տըր:

ԳԱՏԸ-ՔԻՕԹ ԵԱՆԿԸՆԸ

Տիւն սալապ Գաթը-քէօլիստէ վու-
գուիսի եաղըլընը հարիք՝ Րիգա բա-
շա չէյմէսի ճատտէսիստէ Զարգըն մա-
հէլիսիստէ տախիլէ պէլտիեթ պաշա-
վուլարընտան Մէհմէտէն էֆ. Նիլ
թէսարըլթ օլտուղու վէ Օսմանը թէա-
րօսունտա Միւսիլեան էֆ. Նիլ միւթէ-
նիլէն իգամէթ իթմէքտէ պուլուն-
տուղու խանէտէն գուհուր իտիլէք,
42 խանէ վէ 3 տիւքեան միւթէք
օլմուշ, վէ պու հարիգտէ Յէնիքօ Օթ-
րիլէն գուհուրալար 800, ինկիլիք Յէ-

նիքս գումարանիսը 100, Բայեալ 200, Բալաթին 130, Նորթ Պրիթ 100, վէ Բաթրիթիգ գումարանիսը տախ 100 իրա զիեան իթմիլէր տիր:

Թահգըգաթը ախրէեէ նէգարէն, հարիգ, Մնակեան էֆնին խանէսի ալ-թընտաթի պագալտիւքըեանընտան գու-գուր իթմիլ, վէ պագալ Թուսմ ֆի-րուր իտէրէն, տէրտէսթ իտիլիպ, ախրէեանըն Թէնիթս 0թրիլիէն գում-բանեանըն 100 իրա մուգապիլինտէ սիկուրթա իտիլիլ օլտուգու իսթիլիլապ իւէ անլալըմըն տըր:

ԳԻՐԻՑԻՆ ՄՈՒԱՄԵԼԷԻ ԹԻԻՃԱՐԻԷՍԻ

Գիրիսին հէր սէնէքի հասրալթը, իտիլալթ վէ իտրաճալթ տախիլ օլ-տուգու հալտէ, 60 միլեօն ֆրանգ օլուպ, աւտամ պալընտ հիսապ ի-տիլիլէլէ, 200 ֆրանգ տիլլիլէլտէ տիր:

Գիրիսին պալընտ իտրաճալթը գէյ-թին եաղը օլուպ, հասրալթըն 16 միլեօն ֆրանգը պու իտրաճալթտան տըր:

Ձըգան սէնէ պու իտրաճալթըն 35 միլեօն ֆրանգ օլտուգու պէեան օլուսմադտա տըր:

Գիրիսին գէյթին եաղը Սէլանիեէ, իսթանպուլ, Բուսիաեա, Մըրիա, Ավսթրիաեա, Մարսիլիաեա վէ Լօն-տրաեա սէվգ օլուսմադտա օլուպ, պու գէյթին եալընըն գըյեթի 60 սանթիմ տիր, վէ իսթիլալ օլանլա-րըն էն ալեալ տըր:

Շարապ իտիլալթը կիթտիքէ աղալմադտա տըր, վէ հալթիա պու սէնէքի իտիլալթ՝ անճագ 90 պին հէթօլիթրաեա ըստիտէ օլապիլիլ տիր: Լաքին աւտանըն գըրմըր շա-րապը բէք միւլէմմէլ, վէ ալընան ըսմի տէ 11,800,000 ֆրանգ տըր:

Պու շարապ օ գաւտար սարֆ իտիլ-մէմէտէ իսէ տէ տէ, Ավսթրիա վէ Բուսիաեա չօգ գուլլանըմադ-տա տըր:

Բէյի պուլլնուգու, բօրթուգալ, ի-մօն վէ մանաարինա՝ Բուսիա վէ ի-թալիաեա վէ տահա պիր չօգ եէր-լէրէ սէվգ օլուսմադտա, հասրալթը 600,000 ֆրանգ տըր:

Պատէմ 250,000, գուրու իւղիւմ 350,000, գօեուս տէրիսի 1,800,000, աֆիօն րուհու 750,000, բէմիք վէ բալալթա 60,000, սապօն 2,500,000, իրէք վէ բամուգ 200,000, բէյնիր 309,000 ֆրանգ միգ տարընտա օլա-րադ, Ֆրանսա, Բուսիա, իթալիա վէ մէմալթի սաիթէեէ սէվգ օլուսմադ-տա տըր:

ԱՀՎԱԼԸ ՍԸՀՀԻԵԻ

Փետրվարըն 24 իւնիւ բէնչէնպիւհ իւնիւնտէն 25 ինիւ ճուսա կիւնիւնէ գաւտար չէհրիլիլտէ գօլթրաւտան եէնի միւսապ օլմաեղալ, էսկի միւսապլարտան օլուպ, սաաքիրի Շահանէտէն պուլու-նան պիր նէֆէր տախի վէֆաթ իթմիլ տիր:

ՇԷՄՈՒԷԼԻ ՎԷԼՈՍԻԲԷՏԷՐ

Սուտա վէ գարատա եիւրիւեէ-պիլէնէք սուլթիլտէ իմալօլուսուպ, էնվարի հէման 100 տէն զիեատէ պու-լուսան վէլօսիթէտ արապալարընըն պու աեֆա պիր տէ չէմաիլէլի նէվի

իմալ վէ իսթիլալ իտիլալիլիլի եի-նէ զաղէթալար եաղմադ... տըր-լար: Վէլօսիթէտէ սիւար օլանլար սաաթլարաճա սէյեահաթլա, եիւղ-լէրէք ըիլօմէթլօլուգ մէսաթէ գալթի իլլէտիլէրի գէման, շիտ-ալէթլի ըիւղիլեարլար իլլէ կիւնէյին հէրարէթլինտէն տահա զիեատէ մուգլթարալ իտիլէր: Բիւղիլեարլա-րըն թէէթսիլիլի իղալէ իլլին կէյլէն-լէրտէ վէլօսիթէտլէրէ մախսուս վէ զաեթի իննէ թէլտէն մաժուլ պիր նէվ եէլլապէ իմալիտիլիլի ի-տի, Պու տէֆա վէլօսիթէտ մէրադ-լըլարլըն վէ պիլլիսաապ պու իս-ֆիֆ արապալար իլլէ կէյլէք հալ-վէսիլտէ պուլլուսան կէնճ մաւտա-գէլլէրի կիւնէյին հէրարէթ վէ գիա-սընտան մուհաթաղա իլլին, ուֆադ-վէ զաեթի զարիֆ պիր նէվ չէմաիլ իմալ իտիլէրէք, էնիւմիլլալտէքի եաղըն վէլօսիթէտ մօտալը օլմադ-իւղիլէ հաղըլլանտըր, վէ պու չէմ-սիլէրիլի վէլօսիթէտլէր իւղիլլինէ թաալիլ օլուսմադը իսպէր վէ-րիլլէքտէ տիր:

ՊԱՆԳ ԷՄԲԵՐԻԱԼ ՕԹԹՕՄԱՆԸ ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐՔԷԹԻ

Սէրմահէսի 10,000,000 իրա տըր

Մէրքէդի իտարէսի Գալաթաւտա տըր: Իսթանպուլտա, Համիլտէ ճատտէսին-տէ Թօմսօն խանընտա, վէ Պէյօղլուս-տա Տօղրուեօլտա 190 նուսթրօլու տաի-րէտէ պիրէր շիւպէսի վար տըր:

Հօնտրա վէ Բարիստէ պիրէր իտարէ-խանէսի մէվնուտ տըր:

Շիւպէլէր

Անթալիա, Ատանա, Այտըն, Հալէպ, Իսկէնտէրլէ, Էտիլիլ, Էնգարէ, Պադ-տա, Պէյրուլթ, Պրուսա, Շամ, Գօնիա, Լարնաեա, Գահիլի, Լիմասօլ, Մէրսին, Նաղէլլի, Նիգօսիա, Ուշադ, Ֆիլիպէ, Բօրսաիտ, Բուսանդ, Մէլանիք, Սամ-սօն, Իզմիր, Սօֆիա, Թրապիզօն:

Պանգը Օսմանիլ թահլիլաթ վէ եա պուլուս միւսալիլէրադ տէրօղիթօ ի-տիլիլէսի մուգապիլինտէ, գաթի վատէ իլլէ վէ եա հիսապը ճարի իւղիլէ ագչէ իւղադ, վէ կէրէք մէմալիլի Շահանէ վէ կէրէք մէմալիլի էննէպիլէ իլլին չէք վէ բօլիլա մուսմէլաթը ինրա օլուստու-ղու կիլիլ, զիւղըյիլէ էնեա վէ սէնէտ տախի հըֆը իտիլիլ, վէ հիսապը ճարի ալընը:

Պուստան պալադ մէմալիլի Շահանէ վէ մէմալիլի էննէպիլտէ գուրօնլար պէտէլլին իսթիլալտա, սէնէտլէր թէէ-տիեաթը, վէ մէսթիլլէքաթ ախը ու ի-թալը իլլէ պօրսաեա աիտ մուսմէլաթ տախի տէրիլէտէ օլուսուր:

Պանգը Օսմանիլ գաթի վատէ իլլէ վէ ֆաիլ մուգապիլինտէ ագչէ գապուլ իտէր: Պու վատէ պիր սէնէլլիք օլուր իսէ, ֆաիլիլիլ միգտարը եիւղտէ 2պչ 3 պլլըք օլուր իսէ, ֆաիլլ եիւղտէ 1պչ վէ 3 պլլըք օլուր իսէ, ֆաիլլ եիւղտէ 1 րատտէսինտէ պուլլուսուր:

Պանգը Օսմանիլիլ իսթանպուլ իտա-րէխանէսի, պալէատէ պէեան օլուսան մուսմէլաթտան պալադ, էմթաի թիւնճարիլէ իւղիլիլտէ ագչէ իւղադ իլ-լէտիլի կիլիլ, տէրօղիթօ հալինտէ է-եա իթիլլէքաթիլ տախի գապուլ իտէր:

Պէյօղլուստաթի շիւպէսի տախի՝ էմ-թաաի թիւնճարիլէ միւսթէնա մօլադ իւղիլէ, եօղարընտ զիւր օլուսան պիլ-ճիւմէ մուսմէլաթը իլլա վէ պուլուսան պալադ Բուսիլ շըմէնտըֆէր թահլիլ-լաթը իլլէ Վիլ տը Բարի, Բանամա վէ սաիլ իւրաթիլլի թահլիլաթ տալիլ ախըլու իթա մուսմէլաթըն ինրա իլլէր:

Իսթանպուլ իտարէխանէսի վէ Պէյօղ-լու շիւպէսի Բուսիլ շըմէնտըֆէր թահ-սիլաթը բրօմէլլէրի տախի ֆիրուլթ վէ 50 իրաեա գաւտար օլմադ իւղիլէ եիւղ-տէ 3 ֆաիլլ մուգապիլինտէ հիսապը ճա-մի իլլէ ագչէ գապուլ իտէլլէր: 2-8

(107)

ԿԻՃԷ ԱՏԷՄԻ

Գլէր, իլլիթտիլի շէյլէրէ վէ ֆահիա-եա ինանմաեա պալալաղըլլտան, մէր-գուլլէնի կէհիլէսի՝ վէնտիլիլ տա-հա զիեատէ զարիպ կէօրիւնմէքտէ իտի-թօհաթիլլէ գըղ Մ. Հ. Մարալըն թանր իտիլիլ, մէրգուլլէնտիլիլ օնա թալ-սիլէ իլլէմիլ իտի, Արատա նէ՞ վաղը օլմուլ իտի, միեանէլլէրիլտէ նէ՞ կիլիլ միւսանէպաթ ճէրէեան իթմիլ իտի, Գլէր պուրալարըն պիլմէլ իտի, Սն-ճադ շիւպէսիլ չօգտան պիլու պիրի-պիրիլ կէօրմէլլի օլտուգալըն հալտէ, էվլէլա՝ իլլադաթա կիրիլիլիլ իտի, վէ սօնրա:

Կէնճ գըղ պու միւսահաղալըն իք-մալէ ճէսարէթ իտէմէիլ, աղաի վի-ճուտիլէսի սարսըլտը, վէ խալի վէ սա-քին օլան մաղաղանըն իլլինտէն թօհաթ-ճը գաւտըն ընդհանուր կէյմէքտէ օլ-տուղուսու գանն իլլէտի, Էհհհհհ օլ-գաւտար սօլտու քի, իլլալմէթճի պու ճի-հէթի տէրլէլ,

— Իւլիլեօրմուսուսուղ, մաւտալէլ, տէտի:

— Խալ... պէլլի մաւտալէլ խա-թալանըն տըր:

— Իհթիլալ տըր:

— Պիրիլի կէօնտէրիլիլ:

— Նէրէլէ:

— Հաղըլլըլ վար տըր... պիլ-մէլլիլիլ:

— Հիլ պիր շէյ պիլմէլ, շիւնքի մաւտալէլ քէնտի խուսուսի իլլէրիլիլ պան սէյլէմէլ, Հաթթա պալադ քիմ-սէեէ տէ պիլիլիլիլ, Արա սըրա օրթա-լըք գարարտըլէ էսնալէրտէ պաղը քիմ-պէլլի կէլլիլ վէ սէսիլլէլ ալթ գաթ-տաթի օտաեա էնիլ, պաուլու քէն-տիլլէրիլ կէօրմէլլէ վաղըլ պուլմադ-տան էվլէլ նապէտիլ օլուր իտիլէր:

Մաւտալէլիլ միւսանէպաթը բէք դա-րիպ իտի: Իմտի էկէր պալընա պիր ֆէ-լաթէթ կէլլիլ իսէ, պուլտան տօլաեա ալալ թէնճիլալ իթմէլ:

Գլէր, լէհհհհ սօլմուլ օլարադ պա-լընը եօղարը գալտըլլալ,

— Ֆէլաթէթ մի, տէյի սիւալ իթտի:

— Էվլէլ:

— Ֆաղաթ նէ՞ կիլիլ ֆէլաթէթ վա-ղը օլմուլ օլապիլիլ:

— Գաթլ իտիլիլ օլապիլիլ:

— Գաթլ մը իտիլիլ:

— Կէօրիլլիլիլ քիմսէլլէր՝ օլգա-տար մաղապուլ քիմսէլլէր տէյիլ իտիլէր: Հաթթա չօգ տէֆա պէն քէնտիլիլ, պու թարալ տալլէլ իլլէ իլլէթ իթ-մէսի՝ նիհաեթ պալընը պէլաեա ուղ-րաթաղընը անլաթմըլ իտիմ, ֆա-ղաթ օ, պու սէօղլէրիլմէ իսթիլալ իլլէ մուգապէլլէ իտիլ, էհհհհհէթ վէրմէլ իտի:

Գլէր, պիլիլիլ, եալսօտ պիլիլիլիլ զանն իլլէտիլիլ շէյլէրի նաղ իթմէլ իւղիլէ իլլէն, եանըլմըլ օլմադ ինթի-մալիլմէ մէպիլ, եիլէ քէնտիլիլիլ գապթ իթտի: Անճադ,

— Պէն պուլուսան զիեատէ պէլլէլէ-մէլ: Եիւղըլլթիլիլ տանթէլալարը սի-ղէ թէպիլմէ իտէիլմէ, թէքար կէլի-րիմ, տէտի:

— Բէք էյի մաւտալէլ:

Պաւտէլու մէրգուլլէ, եէնի պիր շէյ վաղը օլուպ օլմալըլ իտուկիլիլ անլա-մադ մէրաղըլլալ աճէլլէթէն խանէսիլէ ալտէթ իթտի: Գլէր, ֆիլլիլիլտէ պիր ըլան գուրմուլ իտի, շէյլէլիլ օթէլիլ-

եէ միւսահաթլա, գօմլուսուսուս քէնը տի տաիլլէսիլտէ օլուպ օլմալըլըն սիւալ իթմէլիլ, վէ մուսիլալէն մա-մաղէլ Գապիլիլիլ էսրարի պիր թարա-տա զալպուպէլիլիլ պիլիլիլմէլ պէհա-նէսիլլէ մէրգուլլէլ գաթուսուսու չալ-մաեա, վէ պու վէհհհ շալսը մէրգու-մուս քիւլլէթիլտէ վէ օտանըն հալիլ-տէն հաղըլլէթի հալէ վաղըլ օլմադ-լըլը տիլ շիւնտիլ:

Գլէր, իլլալ գարարը վէրտիլլէն սօնրա, գօղարադ սթէլլէ վաղը օլտու, վէ Բրիւսանս իսթիլուսու տաիլլէսիլտէ տուլտուլիլտէ, Մ. Լէօրօլտ ֆիրարըն օտաւընտա օլուպ օլմալըլըն սիւալ իթտի:

Ինթիլեար գարը՝ մէլպուրէլէ շիւպ-հէլի վէ ֆալիլտէլ պաղըլլա նոգար ի-տէլէք:

— Բէնտիլիլտէն նէ՞ իսթիլեօրսու-նուլ, տէյի սօրտու:

— Կէօրիլլէլ իսթիլիլ:

— Նէ՞ խուսուստա:

— Բէնտիլիլ կէօրմէլլէ ինթիլեարմ վար տըր:

— Բէնտիլիլ կիլիլիլ:

— Կիլիլիլ մի:

— Էվլէլթ, պու սապալ սիլ գալգ-մաղաան էվլէլ կիլիլիլ:

— Ավտէթ իտէլլէլ մի տիր:

— Մէմուլ իթմէլ, շիւնքի հիսապը-նը թէպիլիլ իթտի:

Գլէր, ըլանը պօղուլտուղու ճիլլէլ, տիլլէլէլ պիր ճէվալը գալմալը, ֆա-ղաթ պիլապիլիլիլ սիւքիլ իւղիլ տուրմալալը իլլին,

— Նէրէլէ կիլիլիլիլ պիլմէլեօր-մուսուսուղ, տէյի սօրտու:

— Նէրէլէ կիլիլիլիլ պանա պիլ-տիրմէլիլ քի պիլլէլիլ:

(Տէվալի)

ՍԱՐՐԱՅԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐԱՆԸ	
Գալաթա 26 հիւտըլ:	
Ուսուլի 25 հիւտըլ: Գար. գուր. 26 28	
Ալըլ. 26 տուլլը գ. ք. գուր. 26 32	
Իւնիլիլիլ գաւտ.	
Սէրի A. Ա. Իսթիլարադ	58 00
՝ B. Բ. գուր.	37 00
՝ C. Գ. ք. ք.	28 10
Բուսիլ շըմէնտըֆէրի	111 75
Աղչէ ֆալիլիլ	06
Բարօր	
Հէվալլիլիլ	20

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՆԸ	
Գրէտի ժիլլէրալ	8 00
Իսթանպուլ պանգալը	3
Սօսիլթէ ժիլլէրալ	
Թրանսլալ	5 65
Սօսիլթէ 0թթ օման պանգալը	4 15

ԱԳՁԷԼԷՐԻՆ ՖԻՆԱՆՍԸ	
Օմ. իրալը 100 զրուլտան Զ. Բ.	
Պէեադ Մէմիլիլ ֆարադ	108 2
Մէթալիլ	97 00
Պէլլիլ	104 20
Ալթըլլը	102 20
Ինկիլիլ իրալը	110 15
Ֆրանսըլ ալթուսու	87 32
Բօլ	90 00
Գրէմիլ ալթուսու	54 15
Գապալ քալմէսի	8 43
Թահլիլաթը Օսմանիլիլ	97 00
Թահլիլաթը Օսմանիլիլ ք. ք.	

